

SUSCRICION

PARA PAMPLONA.

Un mes	5 reales
Tres meses	14
Seis meses	27
Doce meses	50

ULTRAMAR.

Seis meses	60 reales.
Doce meses	100

PAGO ADELANTADO.

El Eco de Navarra

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLITICOS.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses	16 real
Seis meses	30
Nueve meses	44
Doce meses	56

EXTRANJERO.

Tres meses	47 rea.
Seis meses	92

PAGO ADELANTADO.

La no devolución del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 3 de Septiembre de 1893.

Tengamos calma.

La sensatez y cordura de que está dando gallarda muestra el pueblo navarro, es la admiración de España entera.

Esta actitud digna, tan recomendada por nuestra Diputación Foral, no debe alterarse por nada ni por nadie, pues cambiando de conducta perderíamos el prestigio que con justicia hemos adquirido y daríamos motivo para que ese Gobierno que tan abiertamente ha pretendido arrebatarnos nuestros sacrosantos Fueros, tuviera un pretexto, tal vez, para reproducir las lamentables escenas ocurridas en otras provincias.

Nuestra quietud, nuestro silencio son harto significativos; Sagasta lo sabe.

Un grito, una voz haría que perdiéramos en un momento lo mucho que llevamos ganado.

Calma, mucha calma, nuestra suerte la hemos encomendado en manos de la digna Diputación Foral, y mientras ella no hable, callemos todos.

Crisis monetaria.

CARTA ABIERTA. III.

Sr. Director de El Eco de Navarra.

Muy Sr. mío: como lo ofrecido es deuda, voy a pagar la que he contraído en mis cartas anteriores con el periódico Los Negocios, de Barcelona, ocupándome de la solución propuesta por ese periódico en los artículos insertos en los números 29 al 34 para resolver la crisis monetaria que aflige a la nación en estos momentos.

Y estando conforme ese periódico con la idea del Sr. Pedru en el asunto, quiere además 1.º que nuestra circulación monetaria de plata se reacuñe poniéndola en relación con el oro y elevándola el peso y valor de forma, que una moneda de 5 pesetas de 25 gramos de peso y ley de 900 milésimas tenga igual ley y 42,25 gramos. 2.º Que sea aumentada la circulación hasta 1550 millones de pesetas, acuñando 500 millones en oro y 110 en plata, para lo cual y enriquecer la moneda actual, habrá que adquirir 956 millones de pesetas de pasta de plata y oro. Y 3.º que como compra tan importante no puede tener lugar en poco tiempo, se acuñe cada año 155 millones de pesetas que represente el ahorro anual de la nación, según doctrina espuesta en una obra por el Sr. Navarro Reverter y para el cange de la moneda de plata que acuñen 20 millones de piezas de 2 pesetas, 1 peseta y 50 céntimos de peseta y emitiendo billetes en representación de la moneda que se ha de acuñar, entregar el 96 por 100 de este valor fiduciario y el 4 por 100 en moneda de plata del nuevo valor, al tiempo de recoger la circulante, y una vez esta reacuñada, cambiarla por los billetes que quedarían amortizados y fuera de circulación. Esto es lo principal que desea ese periódico para resolver la crisis monetaria y hacer bajar los cambios. Ahora bien: dejando a un lado la idea de que nivelando el valor a la moneda de plata con la del oro y en relación con lo que vale la pasta en el mercado como mercancía, porque en este caso habría que estar haciendo a todas horas acuñaciones según bajara o subiera el oro ó la plata; lo del ahorro de 155 millones de pesetas anuales en la nación, no es sino una ilusión hija de un buen deseo del Sr. Navarro Reverter y que estoy seguro que la obra donde sostiene esta doctrina no ha sido publicada después de haberse originado la crisis económica y monetaria y la subida de los cambios. Pues si fuera un hecho esta teoría, no existirían las crisis ni los cambios, mediante á que cada 10 años adquiriríamos 1.550 millones de pesetas del extranjero y en vez de esto resulta todo lo contrario, que cada 10 años perdemos 2000 millones que van a parar fuera de la nación. Y sino ¿Qué se han hecho y donde han ido 996 millones de pesetas efectivos producto de los empréstitos hechos en el extranjero desde 1868 á 1874 ¿Dónde los 42 millones de pesetas del empréstito hecho por el Ayuntamiento con la casa Erlangel que también vinieron del extranjero? ¿Dónde los 82.800.000 pesetas producto de las ventas de las minas de Rio-tinto hecha en 1873? ¿Qué del importe de la operación de crédito con la casa Rochil sobre las minas de Almadén? ¿Dónde han ido los inmensos capitales que vinieron de Cuba desde 1869 á 1876 cuando los españoles liquidaron sus fortunas, causa para que la Isla quedase sin oro y llegara el cambio á 300 por 100? ¿Qué se ha hecho de mil millones que han venido del exterior para la conclusión de las

líneas ferreas, construcción de trambías, formación y desarrollo de las sociedades de seguros, teléfono, electricidad, minas, fundación de los Bancos, El Crédito Leonés, la Union-Bank, el Hispano-Aleman, el General de Madrid, el Hipotecario y otros, todos extranjeros y que liquidan todas las cuentas que tenemos con las demás naciones? Y por último, ¿Dónde han ido á parar 1.355.778.000 pesetas en oro que hemos acuñado desde 1868 á 1892 y otros 600 millones que tenemos acuñado por lo ménos entónces en monedas de un duro, dos, cuatro, ocho, y diez y seis y que en su mayor parte se han reacuñado en la casa de la moneda de los Estados Unidos? Pues todos estos capitales que en 25 años hemos traído del extranjero y el oro, los hemos consumido yéndose otra vez al extranjero; unos en pago de los productos ó mercancías que hemos comprado, otros en pago de los intereses de la deuda exterior y otros que han sido recaudados por los extranjeros como productos de ferro-carriles y demás obras públicas que poseen en España.

Las naciones son como los individuos, á unas les sobra con lo que producen y á otras les falta y llegan épocas en la vida en que ahorran y otras en que consumen lo que tenían ahorrado.

La España, Italia, Portugal, República argentina, Grecia y otras naciones que tienen los títulos de su deuda y las acciones y obligaciones de sus obras públicas en su mayor parte en poder del extranjero es imposible que ahorren y vivan desahogadas y en cambio Inglaterra, Alemania, Bélgica y Francia que todos aquellos valores están en poder de los naturales de cada país y además son dueños de los de otras naciones, no es extraño que ahorren y prosperen, porque las primeras disminuyen su producción en la misma cantidad que las segundas le aumentan. Y sino, á Francia se le supone que tiene 20.000 millones de pesetas colocados en el extranjero en valores fiduciarios, que á un 4 por 100 solamente recibirá una renta anual de 800 millones de pesetas, cantidad que aumenta cada año su circulación monetaria y España tiene una deuda por todos conceptos contraída en el extranjero por valor de 5.000 millones de pesetas, que á un 4 por 100 tiene que salir de la nación todos los años por valor de 200 millones de pesetas. Y hé aquí como no pueden ahorrar 17 millones de españoles, lo que pueden ahorrar diecisiete millones de franceses.

Y con respecto á los medios para adquirir la pasta de plata y el oro para la acuñación, ya he dicho la cuasi imposibilidad de hacerlo por medio de un empréstito, porque lejos de bajar los cambios se elevarían, por lo desnivelada que quedaría la balanza con el extranjero. También habrá quien diga que el Gobierno ó el Banco, podrían adquirir la pasta para la nueva moneda y esta ponerla en circulación en pago de las obligaciones del presupuesto ó atenciones de aquel establecimiento, pero como en uno y otro caso habría que dar billetes por la pasta, (perdiendo cerca de un 30 por 100 entre compra, cambio, prima, comision, arrastre y acuñación), resultaría que, una vez acuñada la moneda y entregada en pago de esas obligaciones, se iría de seguida á la casa de cambio á recibir un 6, 8, ó 10 por 100 de premio y desde allí á poder los banqueros que se habían quedado con los billetes importe de a pasta de oro y plata, que como los habían tomado al 20 por 100, los podrían volver á cambiar sin pérdida al ocho, diez ó doce.

El billete en poder del extranjero, es una arma para subir los cambios, porque como en el exterior no tiene curso legal, el interés del tenedor está en deshacerse de él por otra moneda que puede ser reacuñada en su respectiva nación.

No habrá nadie que entienda algo de cuestiones económicas que crea que yendo á parar á poder del extranjero 400, 600 ó 800 millones de pesetas en billetes, por el solo hecho de que con su producto se acuñen 300, 500 ó 800 millones de pesetas en oro van á bajar los cambios; porque los mismos banqueros tenedores de los billetes, con fijar un cambio pequeño á favor del oro, á poco está en su poder todo lo acuñado y los billetes circulando en la nación de su procedencia.

Es cosa fácil adquirir la moneda comprándola y muy difícil conservarla si se ha perdido antes la acuñada. Estoy tan persuadido de esta verdad, que voy á hacer una afirmación y deseo que de ella tomen nota la prensa, los economistas, hombres de negocios y todos los que están llamados á gobernar el país y es que, la circulación de oro se ha despedido de nosotros por una ó dos generaciones, porque hay una causa para que no pueda volver antes, cual es que, de los productos de la exportación, tenemos que atender á los de la importación, los intereses de la deuda exterior que con el cambio llegan á 100 millones de pesetas, otros cien millones á que ascenderá el cambio de la importación ó sea que si compramos 500 millones de pesetas al extranjero tenemos que abenarle 600; y cerca otros 100 millones de los productos de los ferro-carriles, obras públicas, minas, bancos, etc. Y esta desnivel tan enorme entre lo que debemos dar y recibir no solo impedirá tener oro, sino que será causa para desacreditar y hacer caer á gobiernos, ministros de Hacienda, partidos y hasta instituciones y si el tiempo demostrara que me equivoco, será que la España com-

prendiendo el peligro que corre, habrá hecho un esfuerzo de titan para salvarse.

JUAN DE DIOS BLAS.

Boletín del Centro Escolar Dominical DE OBREROS DE PAMPLONA.

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron el domingo último de Agosto 322 alumnos.

CAJA DE AHORROS.

	Pets.	Cts.
Saldo anterior	45.756	30
321 imposiciones efectuadas	455	65
Suman	46.211	95
10 devoluciones verificadas	432	12
Saldo el día 27 de Agosto	45.779	83
Id. de la Caja de Socorros	6.201	60
Total en ambas Cajas	51.981	43

Quedan en Caja como sobrantes de los últimos ejercicios, para el siguiente, veinticinco pesetas noventa y nueve céntimos.

Instrucción científica.—Tomadas de la Sección de lecturas del Apostolado de la prensa, se les dió tres leccioncitas morales; 1.ª sobre las malas compañías, con reflexiones muy oportunas para huir de ellas; 2.ª sobre las venganzas, haciéndoles ver las fatales consecuencias de la cólera para el hombre que se deja dominar de esa pasión, y cuán noble y propio de un católico es, el perdonar las injurias; 3.ª sobre la embriaguez, vicio feísimo y que le hace al hombre descender á la condición de las bestias.

Instrucción religiosa.—Tomando del Evangelio del día lo que Jesús dijo á sus discípulos: «Ninguno puede servir á dos señores, porque ó aborrecerá al uno y amará al otro, ó al uno sufrirá y al otro despreciará.»

De aquí se les hizo ver que los dos señores son Dios y el demonio, y que, en efecto, es imposible servir á los dos á la vez, porque para servir bien al primero es necesario, es indispensable guardar y cumplir sus santos mandamientos, á la par que para servir al otro es preciso aborrecerlos y por consiguiente faltar á ellos.

Se les indicó cuán diferente es el uno del otro servicio, pues á la vez que el primero sublima y engrandece al hombre, el segundo le rebaja y degrada, conduciéndole éste por la senda de la infelicidad, á la par que aquel por el de la felicidad temporal y eterna.

Las lecturas morales de propaganda.—Han llegado á este Centro para su biblioteca veinticinco ejemplares del opusculito del Apostolado de la prensa correspondiente al mes de Septiembre, y se refiere á los novísimos ó postimerias; muerte, juicio, infierno y gloria.

La Revista del Centro.—Este día fué distribuida con profusión entre los concurrentes al Centro, la Revista quincenal que lleva su título; contenía una hermosa poesía dialogada cuyo autor pertenece á este Centro, titulada «Profecías de la golondrina.»

Los números sobrantes fueron remitidos á los Centros de Obreros de Tafalla, Peralta y Lesaca.

Leemos en La Enseñanza Católica, de Murcia:

«Parece que entre algunos socios del Circulo Católico de Obreros se abriga la idea de adquirir una parcela en el Cementerio de Nuestro Padre Jesús para el enterramiento de los individuos que componen dicha sociedad. A este fin hemos oído asegurar que una de las personas que más se distinguen por sus trabajos en dicho Circulo está dispuesta á ceder á dicha sociedad una parcela que posee en el citado cementerio.

También hemos oído decir que han contribuido con 100 pesetas algunas personas para el último pensamiento que abriga el Circulo de levantar un barrio para los obreros.»

Curiosidades.

LOS CATOLICOS DE PRUSIA.

En 1818, los católicos prusianos solo tenían 14 periódicos en todo el reino, y en 1880 cerca de cincuenta. Durante los ocho años siguientes, su número subió á 109; hoy es de 150 para la Prusia, y pasa de cuatrocientos cin-

cuenta para todo el Imperio. De este total, gran número son diarios y algunos salen dos veces al día. Muchos tienen de 20.000 á 50.000 suscriptores; los demás de 5.000 á 10.000, reuniendo en conjunto más de un millón de abonados, que representan de cinco á diez millones de lectores cotidianos.

CONDENADOS A MUERTE.

La Administración de justicia del Rein Unido ha publicado una curiosa estadística de los condenados á muerte por los tribunales ingleses en los últimos nueve años. Desde 1884 á 1892 han sido sensenciadas á la última pena 256 personas. De estas 145 murieron en el cadalso, y solamente una fué indultada y puesta en libertad.

EL CLIMA DEL PANAMA.

A propósito de estadísticas, he aquí una bien horrosa del Panamá. El número de franceses que han sucumbido en aquel clima mortífero durante las obras del Canal llega nada menos que á 18.000; y como la distancia entre los dos puntos extremos de la canalización es de 72.000 metros, puede decirse que cada cuatro metros ha costado un hombre.

DIAMANTE ARTIFICIAL.

Mr. Moissan ha hecho experimentos para obtener el diamante negro y el diamante transparente por medio de la preparación del carbono, habiendo obtenido muy buenos resultados. Para conseguirlo ha practicado la operación en esta forma: Puesto el carbono, fuertemente comprimido, en un cilindro de hierro dulce tapado con un tapon del mismo metal, se funde por medio de una corriente eléctrica, operación que no exige más que algunos minutos. Luego se introduce el cilindro en un baño líquido, despues de lo cual se deja expuesto á la acción del aire.

SAL BARATA.

Hablan los exploradores Dybowski y Dumoussi de que ciertas regiones africanas los indígenas emplean como condimento de sus comidas ciertas plantas del país que contienen de 55 á 68 partes de cloruro de potasa de 37 á 38 de sulfato y de siete á ocho de carbonato de potasa. A pesar de la naturaleza de esta planta, se usa sin perjuicio de la salud, según testimonio de los viajeros.

PRODUCCION DE TRIGO.

Segun las estadísticas, la producción del trigo en la última cosecha y en hectólitros, ha sido la siguiente: América del Norte, 195 millones 195.000; en América del Sur, 16.756.000; en Europa, 475.697.000; 11.972.100 en las posesiones de Africa; en la parte de Asia civilizada, 124.727, y en Australia, 12.587.000. España figura con 26 millones, ocupando el sexto lugar de Europa. Tiene delante á Francia, Hungría, Alemania, Italia y Rumania.

MONEDA CHINA.

La moneda legal en China es el tael, que se divide en 10 maces de á 10 candares de á 10 cash, la única pieza, acuñada de zinc y cobre, en circulación. Un tael se divide en 1.000 cash pero las cuentas se llevan en taels de á 100 céntimos, y este tael de cuenta corresponde exactamente al tael de peso, que está basado en plata pura de mil milésimas de fino, pero generalmente no contiene más de 0,980 á 0,985 y nunca menos de 0,950 milésimos de fino. Además del tael del Gobierno, Haikwan tael, existen otros 11 ó 12 taels de Canton, Hargho Amoy, Ning-po, Shanghai, Swato, &c., que entre si se diferencian hasta en un 7, y con el del Gobierno hasta en un 9 por 100. La plata en barras tiene la forma de una suela de zapato chino (sycee), y pesa generalmente 50 taels, que equivalen á cosa de 58 onzas inglesas y tienen la ley arriba mencionada. Antes de poder poner en circulación una barra de plata, tiene que ensayarla el Ensayador de la provincia respectiva, el que escribe con tinta china su peso debajo del nombre del fabricante, y este examen se repite cada vez que entra una barra en otra provincia. Las barras de oro, cuyo metal produce el país, se hacen de 10 taels; pero á causa de la continua exportación, circulan muy poco. Hacia el fin del siglo XVI se introdujeron por primera vez pesos mexicanos en China por comerciantes españoles de las Filipinas, y desde entonces, con pocas excepciones, su importación no ha cesado.

MONOS INDUSTRIOSOS.

El Dr. Macgwan, que acaba de recorrer la

region china de Manchuria, afirma que existe en ella una raza de monos tan industriosos, que saben fabricar objetos de barro y la manera de preparar vinos. Para comprobar su aserto cita el caso de que en cierto tiempo atravesó una poblacion un grupo de cuadrumanos para trasladarse de una a otra montaña. Algunos habitantes del pueblo los atacaron, y los monos huyeron con sus crías, abandonando en la fuga unos recipientes de barro, en los cuales fueron encontradas dos clases de vino, uno de color rosa y otro verde. Analizado el liquido, se vió que era el zumo de cierta clase de moras de las montañas, que los monos exprimen a fin de sustituir con él en el invierno la falta del agua, que se hiela.

El choque de Burdeos.

En La Petite Gironde que se recibió ayer en Pamplona, se contienen detalles del choque de trenes ocurrido en Burdeos, y de que daba cuenta el telegrama que publicamos en nuestro número de ayer.

Cerca de la estacion de Burdeos chocó el tren de viajeros que se dirigia a España con uno de mercancías.

El tren de mercancías llevaba veinte minutos de retraso y con objeto de ganar tiempo el maquinista forzó la marcha hasta 60 kilómetros por hora no pudiendo detenerse en el sitio marcado de la estacion de Midi, alcanzando al tren de viajeros y destrozándole cinco coches.

Resultaron 13 heridos, 5 muy graves y 8 leves; de ellos 6 soldados.

Entre los nombres no hemos visto el de ningún español, aunque si el de dos franceses establecidos en España.

Ampliacion de un telegrama.

Hé aquí lo que acerca de la enfermedad del hijo del ministro de la Gobernacion leemos en un periódico de San Sebastian.

Gran número de personas ha visido esta mañana al señor Sagasta en el hotel de Londres.

Cuando estaba allí un título, exministro y diputado por Ultramar, llegó otro diputado, hijo de un ministro, a quien el primero de los indicados personajes rehuyó saludar.

Hubo entonces una escena ruidosa y se cruzaron de parte a parte palabras enérgicas, pues el primero de los aludidos se considera lastimado porque se le dejó sin distrito en la Península, incluyéndole a última hora en el encasillado de Cuba a fin de que no se quedara sin acta.

Entonces el señor Sagasta intervino y procuró aplacar los ánimos de los contendientes, manejando con habilidad el capote.

El incidente no fué tan reservado que no lo advirtieran muchas personas del hotel.

Revista de mercados.

VINOS.

El calor tropical de los pasados dias ha activado de tal manera la vegetacion de la vid, que ha comenzado ya la vendimia en muchas poblaciones de las Baleares, Felanitx, entre ellas, de Tarragona, de Castellon, de Valencia y de Alicante. En algunos puntos, como en el término de Villanueva y Geltrú, los viticultores han visto defraudadas sus esperanzas por no madurar con uniformidad el fruto; en otros la falta de humedad ha impedido el desarrollo de la uva, y ha reducido en un 50 por 100 la cosecha, mientras que ha producido el mildew el mismo efecto en Alcadar, Alfaro y otros pueblos del distrito judicial de Tortos, y en todos la vendimia es causa de disgustos y sobresaltos para los productores. Si en Vendrell y en algunos centros de las Riojas y Navarra, por excepcion, ha aumentado estos dias el movimiento de extraccion de vinos, y se han elevado algo los precios, en la mayoría de las comarcas productoras no se observa ningún preparativo, ni se hacen contrataciones de uva, según advierten los correspondientes de Reus y Villanueva, donde solamente recolectan el fruto algunos ricos propietarios, y en ciertas localidades, como Puzol (Valencia), y en varias de la Mancha, de Aragon y de Castilla la Vieja, quedarán sin vendimiarse muchos viñedos, por no disponer de fondos los dueños para pagar los gastos de la recoleccion.

En Puzol no hay quien compre el vino a 25 y 35 céntimos cántaro, y en dicha poblacion, en Jativa, Alginet, Carlet, Benifayó y otros centros productores de Valencia, donde ha comenzado la vendimia, apenas hay quien pague la uva tintorera ó garnacha a 35, 40 y 50 céntimos de peseta arroba. En el valle de Albaida los viticultores estan consternados, y no saben que hacer de las existencias de vinos, y en Yecia se han ajustado ya algunas partidas de uva a 0'30 de peseta arroba, es decir, a un precio que apenas paga el trabajo de la recoleccion. Los cosecheros se resisten a entregar el fruto, y aun se dice que uno de Benifayó, que esperaba obtener de cierto fabricante 35 céntimos por arroba, arrojó a un barranco la uva, al cerciorarse de que el precio fijado era el de 30 céntimos; pero la mayoría habrá de aceptar las ofertas de los vinitores, con tal de obtener algun ingreso de la cosecha. En Extremadura, Castilla la Nueva, Castilla la Vieja, las Riojas, Navarra y Aragon, la situacion no ha variado desde nuestras últimas revistas, sobre todo despues de alejado el peligro de la persistencia de la sequia; pero dentro de pocas semanas, cuando llegue la época de la vendimia, muchos productores habrán de verse en situacion análoga a la de los valencianos, por no tener recurso para adquirir envases, y no poder enajenar el fruto.

No es de maravillar, por lo tanto, que en casi todos los mercados de vinos la paralización sea completa, y los precios tiendan a la baja. Valdepeñas y alguna otra poblacion, donde solamente quedan por vender caldos de superior calidad, son excepciones que en realidad confirman la regla. En Andalucía, donde la filoxera y el mildew han reducido la cosecha a

exiguas proporciones, ó la han destruido por completo, no es de extrañar que estén en alza las cotizaciones de los vinos.

ACEITES.

Si grandes han sido los daños causados por la sequia en algunos viñedos y en muchas huertas, mayores han sido aún las mermas que ha determinado en la produccion olivarera. En muchos pueblos de la region valenciana no se cosechará este año aceituna, por haberse caído todo el fruto de los olivos; en Aragon, Cataluña y Navarra la recoleccion será muy inferior a la del pasado año; en la provincia de Toledo los propietarios de olivares tampoco obtendrán producto alguno, a no ser en localidades muy contadas; en Extremadura se teme que las lluvias de estos dias no hayan llegado a tiempo para evitar la caída de la aceituna, y en Andalucía han ido perdiendo constantemente los olivos el fruto que presentaban.

Así se explica que las cotizaciones del aceite sean cada día más altas en todos los mercados, y que escaseen las grasas de calidad superior en la región del Guadalquivir, aun cuando en Sevilla no se exportan ya grandes partidas para el extranjero, y solamente se hagan contrataciones con los almacenistas del Norte de la Península y de las Antillas españolas. Las clases ordinarias, únicas que abundan, no son solicitadas tampoco por los negociantes de Valencia y de Cataluña. En el mercado de la Calzada siguen entrando diariamente, por término medio, 11.500 kilogramos de aceite, que se vende de 9,68 a 9,94 pesetas arroba de 11,50 kilos. En Málaga y en los centros productores de la provincia de Granada se pagan a 9,50 pesetas por arroba, y en Córdoba los precios oscilan entre 9,25 y 9,50. En los importantes mercados de Valencia, Tortosa y Barcelona el movimiento de las contrataciones es época activa, é insignificantes las cantidades embarcadas. Los Vinos y los Aceites.

Extranjero.

ALEMANIA.

Dice un telegrama de Kiel que ha llegado a aquel puerto el yacht de recreo 'Insect' enarbolando el pabellon inglés, pero conduce a bordo los franceses que lo han fletado.

Esta circunstancia excitó la sospecha de las autoridades alemanas, dando lugar a un registro del buque, cuyo resultado fué descubrir algunos aparatos fotográficos y varias vistas de Heligoland, Cuxhaven y otros del Canal situado entre los mares del Norte y Báltico.

ESTADOS UNIDOS.

Mister Carlisle, secretario del Tesoro, ha dado cuenta del metálico que se guarda en los sótanos del ministerio de Hacienda. La cantidad total es de dollars 740.817.000.

FRANCIA.

Dice un telegrama de Brest que en presencia del almirante Riéniur, ministro de Marina, fué botado al agua el buque de guerra mayor de cuantos se han construido en Francia y que lleva el nombre de 'Carlos Martel.'

Tiene el nuevo montruo marino 116 metros de eslora y 22 de puntal con la manga correspondiente, con un desplazamiento de 11.885 toneladas.

Casi a la misma hora se botaba al agua, según un telegrama de Cherburgo; en aquella ciudad el crucero de segunda clase 'Bouget'.

ITALIA.

Entre los varios proyectos que estudia el ministro de Hacienda de Italia para procurar nuevos ingresos al Tesoro figuran la percepcion en oro de los derechos de importacion, el aumento de impuestos sobre las herencias y el aumento progresivo sobre las rentas superiores a 6.000 francos por año.

RUSIA.

Telegrafian de Varsovia que por haber vendido planes secretos a los extranjeros fué condenado a destierro perpetuo a Siberia, con degradacion y pérdida de derechos civiles, un empleado del departamento militar topográfico llamado Alezkine, y a penas iguales su cómplice, el consejero Eleitsine, de aquella capital.

ZANZIBAR.

El viajero italiano Conde Lovatedi, a cuya disposicion fueron puestos 40 marinos del buque inglés Blanche, para castigar a los somalis insurrectos, los atacó y mató a muchos y destruyó las aldeas de Mogaredo y Hajowen el 20 de Agosto último.

SUSCRIPCION

popular abierta por 'El Eco de Navarra' para erigir un Monumento a los Fueros de Navarra.

Table with 2 columns: Item, Ptas. Cts. Suma anterior 3015, Ayuntamiento del distrito de Leoz 25, Ayuntamiento del distrito de Igúzquiza 25, El pueblo de id. 5 80, El id. de Laveaga 5, El id. de Azqueta 2, El id. de Urbiola 7 20, Total 3085

Gacetillas.

Ojo alerta.—Se nos dice que por el ferrocarril han llegado elementos extraños al país con fines perturbadores; si es cierto, y pretenden seducir a los honrados y nobles hijos de esta capital, es preciso que se acuerden que somos navarros, y que los navarros se bastan y se sobran, cuando es necesario, para realizar las más difíciles empresas, sin que venga nadie de fuera a enseñarles el camino que deben seguir.

El general de brigada don José Martitegui ha sido destinado a mandar la brigada de guarnicion en Bilbao. El de la misma clase D. Ramon Gonzalez

Tablas mandará la compuesta por los regimiento de América y Constitucion.

Nos escriben de Vitoria que el jueves con motivo de ser el santo del venerable Prelado de aquella diócesis, nuestro paisano el Ilmo. Sr. D. Ramon Piórola, obsequió tan caritativo Obispo con una comida a los pobres que socorre la Junta de Socorros domiciliarios, a los asilados de la Casa de Piedad, a los de las Hermanitas de los pobres y otros varios.

Ha salido con direccion a Estella, con su familia, nuestro amigo D. Francisco Cárdenas, ayudante que ha sido del Capitan general que fué de este distrito señor Velasco.

El niño ahogado anteayer en el Recodo se llamaba Meliton Conrado Irigoyen y tenia 10 años.

Habitaba en la calle de Santo Domingo, número 35, 4.º piso.

Los guardias del puesto de Castejon han denunciado ante el Juez municipal de Cadreita al vecino de aquel barrio Juan Fadrique, que se hallaba cazando sin licencia de las que se venden en los estancos al precio de 30 pesetas.

En el acto de la detencion le ocuparon una escopeta de dos cañones, un morral, una canana y dos codornices.

La Archicofradía del Corazon de Maria y San Alfonso Maria de Ligorio celebrará la funcion ordinaria de su Patrona hoy domingo en la Parroquia de San Nicolás.

A las siete de la mañana habrá Misa rezada y Comunión general.

A las diez será la Misa solemne con sermon, que predicará un R. P. del Inmaculado Corazon de Maria.

Juan José Irazoqui, sentenciado por el Tribunal militar de esta plaza a la pena de seis meses y un día de presidio correccional por el delito de tentativa a ofender a la fuerza armada, ha sido destinado para cumplir su condena a la cárcel de esta capital.

En el mismo establecimiento cumplirá Felipe Martinez la misma condena y por el mismo delito que el anterior.

Por Real orden del 30 de Agosto anterior se dispone, que los jefes y oficiales ayudantes de campo de los oficiales generales que por consecuencia de la nueva organizacion deban pasar de uno a otro destino, continúen desempeñando sus cargos sin necesidad de ser confirmados en ellos, en atencion a ser muy numerosos los referidos cambios de destino.

Cuando ya se habian tirado la mitad de los periódicos para Pamplona, hemos notado que en el escrito de 1.ª plana titulado 'Tengamos calma, por error, aparece la palabra abiertamente, en lugar de aviesamente.

Sirva esta aclaracion a los abonados de Pamplona que reciban EL Eco con esa errata.

Reina tranquilidad en San Sebastian, pero los forasteros huyen, saliendo los trenes llenos de viajeros.

En los Estados Unidos se derumbó un tren al pasar por un puente que se hallaba en reparacion, resultando 15 viajeros muertos y 36 heridos, seis de ellos mortalmente.

Por el Presidente de la Comision especial de aguas, del Ayuntamiento de esta capital, se han dirigido cartas-circulares a los propietarios de terrenos en el trayecto que han de ocupar las obras de la traida de aguas de Arteta. En ellas se invita a los propietarios para que cedan por su valor la parte de terreno que sea necesaria; previniendo les que la valoracion y el abono de los perjuicios que se les causen, según la tasacion que hagan los peritos, si no hubiere avenencia, así como todos los gastos que ocasionen la peritacion, serán de cuenta de este Ayuntamiento.

A este efecto, dentro de breves dias, una persona competentemente autorizada por la Corporacion municipal pasará a verse con los propietarios y solicitar suscribir un documento en que se haga constar su conformidad con la cesion, que es de esperar la otorgarán ante la consideracion de que la ejecucion de una obra tan importante, en las actuales circunstancias, en que desgraciadamente se nota ya la escasez de trabajo para las clases jornaleras, ha de remediar bastante la miseria, dando ocupacion a muchas personas.

Despues de dos meses de padecimientos ha entrado en convalecencia la esposa de nuestro amigo el vice-secretario de la Excma. Diputacion foral don Juan Lapiedra.

Nos alegramos de la mejoría de la enferma y deseamos su pronto restablecimiento.

Ayer salió, en uso de licencia, para Ayna, (Albacete) el inspector municipal señor Moreno.

En Lumbrer, según nos dicen, las fiestas muy animadas.

Una de las rondallas dió la otra noche serena al candidato que fué por el distrito en las últimas elecciones D. Bartolomé Feliú y Perez.

Hemos recibido una circular hrmada por la razon social Idoate y Compania, en que se nos participa que han establecido una sociedad titulada la Diligente, que se encargará de todas las formalidades necesarias en los casos de defuncion, tales como avisos de de familia, amortajamientos, oficios religiosos, registro civil, certificaciones, etc. etc.

Con el objeto de enterarle de un asunto que le interesa, se hace preciso se presente en la secretaria del Ayuntamiento de esta capital el sargento primero que fué

del batallon Cazadores de Baza, en el ejército de Cuba Florencio Benito Jaime.

El ayuntamiento de Casade en union del párroco ha acordado suprimir por este año, las fiestas que debian celebrarse el 9 del actual, verificándose solamente la fiesta religiosa de costumbre.

El mismo acuerdo ha adoptado el municipio de Mués.

En la dependencia de la alcaldia se hallan a disposicion de su dueño de llavecitas que uno de los guardias municipales se encontró en la via pública.

Y en esta redaccion tenemos tambien otros dos que nos entregaron ayer.

El dia 28 del actual se verificó en Tudela una novillada en la que varios jóvenes de aquella ciudad matarán dos novillos de dos años de la ganaderia de D. Gregorio Martinez y Cenano.

Terminada la corrida de dichas reses se matarán algunas vacas para los aficionados.

Ayer a las doce de la mañana tuvo la desgracia de caerse por el hueco de la escalera de la casa número 22 de la Plaza de Castillo un niño de cinco años llamado Braulio Eca, hijo del tabernero conocido por el Aguisco.

En grave estado fué conducido al hospital provincial por los agentes de Vigilancia Narciso Lozano y Felipe Fernandez en la camilla de la puerta de Tejeria que trajo al lugar del suceso el guardia primero D. Bartolomé Escudero.

Agua congolana, para los Caballos.—Victor Vaisier, el perfumista parisiense tan conocido y acreditado, acaba de poner a la venta en toda España una nueva creacion: el agua congolana. Esta agua vegetal y balsámica, vuelve el color que tenían los cabellos grises ó blancos, y a la vez hace renacer su juventud y hermosa primitiva. Seis ó siete aplicaciones, bastan para lograr un resultado satisfactorio.

Ayer no recibimos la carta de nuestro corresponsal de Madrid y por este motivo no la publicamos en el presente número.

Con motivo de ser ayer el Santo del Alcalde-Presidente, D. Alberto Larrea, lo dirigieron a Mondragon, donde se halla en la actualidad, un respetuoso, al par que cariñoso, saludo telegráfico, el inspector y guardias municipales.

El dia 4 de Octubre se verificó en Pamplona y Tudela subasta para contratar el suministro, a precios fijos, de las raciones de pan y pienso necesarias a las tropas y caballos del ejército y de la guardia civil estantes y transeuntes en la plaza de Tudela durante el año agrícola de 1893-94.

El Ayuntamiento de Villafraha ha acordado celebrar las fiestas de su patrona Santa Eufemia, verificándose además dos novilladas que tendran lugar los dias 17 y 18 de los corrientes.

Las tropas que han de componer la guarnicion de Pamplona en lo sucesivo, serán: Regimiento de infanteria de América, Constitucion y Cantabria, regimiento de caballeria Dragones de Numancia, regimiento de artilleria de montaña, batallon 5.º de artilleria de plaza y una seccion de obreros del cuerpo administrativo.

Ha sido confirmado en su cargo de Secretario de este gobierno militar el comandante D. Ignacio Galian y Baldinger.

Se han concedido dos meses de prórroga a la licencia que disfruta en Dax y en Elizondo, al primer teniente de caballeria D. Bruno Echenique y Meoqui.

Escriben de Puente. Continúa la sequia agostando los campos de aquella comarca. El trigo se cotiza a 5,35 reales robo; cebada 3, avena 2,50, maiz 4,25, yeros 5, alubias 8, habas 4,10 y vino tinto de 1 a 1,50 pesetas cántaro. Trigos al alza y vinos a sostenerse.

Precios de algunos mercados navarros.

- Artañona: Vino, 1,75 a 2 pesetas cánt.
-Artazu: Vino, 1,25 a 1,75.
-Beire: Trigo, 5,25 robo.—Cebada, 2,75.—Vino, 0,50 a 0,75.
-Barasoain: Trigo, 5.—Cebada, 3.—Avena 2,75.—Vino, 0,50 a 0,75 cánt.º de 11,77 lit.
-Cascante: Trigo, 5,50 a 5,75.—Cebada, 2,50.—Vino, 0,80 a 1,25 decal.º.—Aceite, 12,50 ar.
-Murillo: Trigo, 5,75 robo y Cebada, 2,50.
-Obanos: Vino, 1,75 cánt.º

Gobierno Militar.

Servicio de la plaza para hoy 3 de Septiembre de 1893.

Jefe de dia.—D. Emilio Anel, Coronel de Cantabria.

Parada.—Constitucion tercer turno.

Hospital y provisiones.—América quinto capitan.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De media gala.

Música.—América.

Correspondencia. Cartagena.—D. E. R., recibida libranza de cuatro pesetas; pagada su suscripcion hasta 1.º de Diciembre de 1893.

VINO BUGEAUD... el mejor y más agradable de los tónicos.

En el Ayuntamiento.

SESION DEL DIA 2 DE SEPTIEMBRE DE 1898... Presidencia de D. Fermin Roncal.

Dió principio á las 5 menos cuarto de la tarde con la asistencia de 11 concejales...

Don Rodrigo Espoz, empleado de la Secretaría, solicita una licencia de quince dias...

Don Nicolás Ilarregui, oficial de la Secretaría pide quince dias para el restablecimiento de su salud.

D. Fernando Roch solicita se le conceda hacer la renovación del arriendo de la tienda número 7 de la Bajada de Carnicerías...

D. Pascual Mañero solicita se le rebaje el impuesto de la carne de los toros que han de lidiarse el dia 24 de Septiembre...

Don Andrés Goñi solicita autorización para amojonar la finca de su propiedad titulada «soto de guindilla»...

D. Julian Abadia manifiesta tener noticia de las reformas que se piensa llevar á cabo en el cuartel de la Compañía...

El Sr. Roncal explica los pasos dados para habilitar alojamiento al 2.º Regimiento de Artillería de Montaña...

La Comision de Gobierno propone se desestimen las instancias de D. Juan Ibero y don Ciriaco Jimenez...

Se funda la Comision en que para dichos dias no pueden estar terminadas las obras que se están ejecutando en la plaza de toros.

La de Hacienda informa en sentido negativo la instancia del soldado Conrado Larrea...

El señor Presidente dió cuenta del expediente de la construccion de escuelas en el edificio de San Francisco.

Añadió que se ha oficiado á la señora viuda de aquel funcionario preguntándola el paradero del proyecto.

Se autorizó á la Comision de Fomento para la adquisicion de varios objetos para la Estacion central de Electricidad.

Tambien leyó el Sr. Presidente una carta del Marqués del Vadillo dirigida al Alcalde don Alberto Larrondo...

Se concedió licencia para ocho ó diez dias al Alcalde interino D. Fermin Roncal.

Y se levantó la sesion á las 5 y cuarto.

Cultos.

Santo de hoy.—San Sandallo. Santo de mañana.—Santa Cándida.

EN SAN NICOLAS.—La Archicofradía del Inmaculado Corazon de Maria y San Alfonso Maria de Ligorio celebra la funcion anual con Misa solemne y sermon...

EN RECOLETAS.—Funcion á su fundador San Agustin.

A las diez de la mañana se expondrá S. D. M. y habrá Misa solemne con sermon que predicará un R. P. Redentorista...

LUNES.

EN SAN SATURNINO.—Cuarenta horas, se expondrá S. D. M. á las cinco y media de la tarde y se reservará á las siete y media...

Charada.

El que «prima tres» no sube, es áspera «dos» y «tres» y el «todo», á veces, encierra cosas de mucho interés.

Solucion á la anterior: GERONA.

ULTIMA HORA.

SERVICIO TELEGRAFICO

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 2 (9 noche.)

Ofrecimiento.

El veterano general Conde de Chesete se ha ofrecido incondicionalmente al Gobierno para que sean cumplidas las reformas militares del ministro de la Guerra.

En nombre de S. M. la Reina se ha contestado al citado Capitan general en terminos muy afectuosos.—X.

Madrid 2 (9'10 noche.)

El hijo de D. Venancio.

El hijo del ministro de la Gobernacion ha tenido una gran mejoría en su ataque cerebral y delirio. El Conde de Xiquena fué á visitarle, pero no pudo verle.

Toque de alarma.

«La Epoca» llama la atencion del Gobierno para que impida los trabajos de propaganda carlista.—X.

Madrid 2 (9'15 noche.)

Propaganda carlista.

En Carrion de Calatrava se ha hecho un entusiasta recibimiento á los señores Mella y Baron de Sangarren...

Han llegado á Ciudad Real donde celebrarán un meeting.—X.

Madrid 2 (11'50 noche.)

El ministro de Ultramar.

El señor Maura ha salido de San Sebastian con direccion á Madrid.

Las Diputaciones vascas.

Los diputados forales de las Vascongadas han desistido de su entrevista con el Presidente del Consejo de ministros.—X.

No se han recibido más despachos telegráficos.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Bernard y C.º

Madrid 2 (5'50 t.)

BOLSA DE MADRID.

Table with 3 columns: Instrument, Price, and Date. Includes items like Duda perpétua al 4%, Id. Id. fin corriente, Id. Id. próximo, etc.

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes Billetes de Cuba (1886), Id. Id. (1890) liberadas, BOLSA DE PARIS.

Table with 2 columns: Instrument, Price. Includes 4 exterior, 8% francés, 5 por 100 italiano, Banco Ottomano, 4 por 100 Turco, Acciones de Riotinto, Ferro-cariles andaluces, Idem Nortés, Renta portuguesa, Ferro-cariles Alicante.

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Table with 2 columns: Location, Price. Includes Paris, 8 dias vista, Londres, 8 dias vista.

RENADR Y C.º (Madrid.—Juan de Mena, 3. Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

Se arrienda

una bodega con todos sus enseres de elaborar vino, con cubaje para diez mil cántaros y vajilla para transporte de uvas.

Cambio de oro.

Premios que se pagarán hoy: Por Alfonsinos 19 por 100. Isabelinos 23 por 100. Onzas 16 pesetas cada una.

Mauricio Gübert.—MAYOR, 27. 8-1

Chacoli de Ezcaba.

El martes, dia 5 del corriente, se abre una cuba y se pone á la venta al por mayor en la calle de Pellejería, núm. 22, propiedad de Manuel Izu.

Coches de venta

de dos ruedas y de cuatro usados y nuevos. Precios y pagos convencionales. Lo mismo se vende á cuenta de vino. Pellejerías 76, casa Lapoya.

Academia.

Desde el dia 1.º del corriente quedará abierta, en la calle Curia, 6, principal, en la que, durante este mes, se prepara para ingresar en el Instituto, y durante el curso, se repasan las asignaturas de Latin, Geografía, Historias, Retórica y Matemáticas...

Dicho señor se compromete tambien á dar leccion á domicilio, tanto de 1.º como de 2.º enseñanza, seguro de obtener las brillantes notas de años anteriores.

Cambio de oro.

Billetes y monedas extranjeras, supones de los trimestres pasados y de Octubre. San Agustin, núm. 3, 1.º, Fábrica. 20-21 (a)

Alquitrán Guyot LIQOR CONCENTRADO

se ha experimentado con el mayor éxito en siete grandes hospitales de Paris, contra Constipados, Bronquitis, Asemas, Catarrros de los Brónquios y de la Vejiga, Afecciones de la Piel, Pícasenes.

El Alquitrán Guyot, por su composición, participa de las propiedades del Agua de Vichy, siendo mucho más tónico. Así es que posee una eficacia notable contra las Enfermedades del Estómago.

Esta preparación será muy pronto, así lo espero, universalmente adoptada.

En la rue Jacob, 19, Paris, es donde se prepara el verdadero Alquitrán de Guyot, Casa L. FRERES, A. CHAMPIGNY et Cº, succº.

PERLAS DEL Dº CLERTAN Aprobación de la Academia de Medicina de Paris.

MEDICACION ANTIESPASMÓDICA a. Perlas de Eter de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia.

b. Perlas de Hoffmann de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Las mismas indicaciones que para las perlas de Eter, y más particularmente náuseas, digestiones dolorosas, indigestiones, vómitos.)

c. Perlas de Valeriana de Clertan. Dosis, 4 á 10 por dia. (Vértigos, aturdimientos, palpitations nerviosas.)

Perlas de Esencia de Trementina de Clertan, Dosis, 4 á 10 por dia. (Jaquecas, neurálgias faciales, ciática, lumbago.)

¡¡Navarros!!

El que desee solemnizar las fiestas de vuestros pueblos, con cohetes de todas clases y bonitas colecciones de fuegos artificiales, dirigirse á Ciriaco Berástegui, Mayor, 104 y 106. 8-4

Fuegos artificiales.

Se preparan toda clase de cohetes y colecciones de fuegos artificiales. Dirigirse á Manuel Oroquieta, Mayor, 76, Pamplona. 10-10 (a)

Traspaso

de la posada de Martin Vergara llamada de Cuatro-vientos á doña Eustoquia Irurau y hermana, quienes servirán á sus parroquianos y al público en general con puntualidad, esmero y economía. 4-2

Venta de coches y caballerías.

Habiéndose suspendido el coche-correo de Pamplona á Artajona, la empresa anuncia la venta de dos coches, uno de 4 asientos al interior y el otro de 8, con 6 caballerías y sus guarniciones.

Dirigirse al administrador José Perez.—Artajona. 6-2

Señora doña Fulana...

¿Ha quedado usted convencida de que sin el corsé de Moreno sus manos en los trajes no las puede lucir?

¿Y qué dirán aquellas tres señoras de Lumbier que usted recomendó, y que por corsés les hicieron calcetines?

Desengañarse; con anónimos y sin ellos siempre lo diré igual para que las de Lumbier lo sepan: que pagaron corsés y eran bufuelos y que las llevaron... acaso sin intencion, en vez de á la Corsetería de Moreno á una barbería.

Sábelo tú, la que los arreglas, que de Moreno no fueron, aunque antes no lo ignorabas.—Chapitela 21. 8-3

Almacen de vinos

DE GABRIEL SARASA.

San Nicolás, 44 y 46.

En este antiguo y acreditado establecimiento hallará el consumidor más exigente y delicado los ricos y selectos vinos de la cosecha última y de la del año 90 al precio de 12, 14 y 16 reales las 16 botellas. Los hay tambien de las tan renombradas clases de la Rioja en sus varias marcas.

Aguardiente superior de puro vino y exento de todo alcohol industrial.

Vinos generosos y licores de las más acreditadas fábricas, así como

SIDRAS ESPUMOSAS

muy superiores á cincuenta centimos botella con devolucion del casco. Por litros á 2 reales.

La especialidad de clases y lo económico de los precios hace recomendable este almacen á todos los consumidores.

San Nicolás, 44 y 46, Pamplona. Se sirve á domicilio. TELEFONO 140. 10-2 (a)

Por dos duros cama de hierro

Jergones de muelles desde 12 pesetas. Muebles, espejos superiores, lavadores, sillas, pesadores, &c.

Surtido en camas inglesas y del país.

Venta al contado, y á plazos por semanas, quincenas y meses Mercaderes, 23, junto á la Lotería del señor Rodríguez.

Precios fijos—LA PERLA INDUSTRIAL.

Nota. Se remiten gratis modelos de camas y cunas á quien los solicite. j d 104-29

Polvos del Doctor Soudre

Tónicos, digestivos y anti-gastrálgicos.

Las personas que sufran de malas digestiones, eructos, acideces, dilatacion del estómago y males de cabeza despues de las comidas pueden contar con una cura radical con el empleo de estos Polvos.

Se cuentan por millares las curas de dispepsias, gastralgias y gastritis rebeldes y que han elevado á una reputacion inmensa estos polvos preparados en la Farmacia de E. Laudumier, Bayonne (Francia).

Precio de la caja 6 y 3 pesetas.

Depósito en las principales Farmacias de Pamplona y en las de los señores Marquina Nueva, 1; Irisarri, Zapatería, 36.

CEMENTO PORTLAN

DE LA Sociedad General de Portland-Laitier

de fraguado lento

Resistencia excepcional

MIGUEL SALAVERRIA

Calle de la Marina, núm. 5,

SAN SEBASTIAN. 36-26 imp

mt d 60-21

Camisería de Irigoyen.

Héroes de Estella, 7.—Pamplona

TELÉFONO 187.

En combinacion con D. José Barvil, antiguo y acreditado camiserero de Zaragoza, se encarga dicha casa de la confeccion de camisas y calzoncillos de caballero y sus reformas por encargo y sobre medida, siendo la confeccion perfecta é inmejorable.

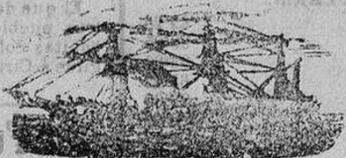
Hay modelos confeccionados, y se pasa á domicilio á recibir los encargos.

HEROES DE ESTELLA, NUM. 7.

Casa--Relojería de don Antonio Gainsa.

—48

SERVICIOS



DE LA

Compañía Transatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Septiembre.

Línea de las Antillas, New-York y Veracruz.—El día 10 de Cádiz el vapor Antonio Lopez para Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor Alfonso XIII para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El día 30 de Cádiz el vapor Buenos Aires. Línea de Filipinas.—El 15 de Barcelona el vapor Isla de Luzon para Port-Said, Aden, Singapore y Manila.

Línea de Buenos-Aires.—El 2 de Octubre de Barcelona el vapor Ciudad de Santander para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires. Línea de Fernando Poo.—El 30 de Cádiz el vapor Larrache. Servicios de África.—Línea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor Rabat para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador. Servicio de Tánger.—El vapor Joaquin de Piélagos saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes jueves y sábados. Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

!! EL ESTÓMAGO ARTIFICIAL !!

POLVOS DEL DR. KUNTZ. Deliciosa preparación que suple en el hombre la falta de jugo gástrico, elemento indispensable de la DIGESTION. REMEDIO PRECIOSO e incomparable para la cura inmediata, SEGURA y radical de todas las molestias del ESTÓMAGO por antiguas o rebeldes que sean con la particularidad que el paciente siente ya MARAVILLOSO ALIVIO desde la 1.ª dosis consiguiendo en muchos casos que SOLO UNA CAJA BASTA PARA EL ÉXITO COMPLETO. De un sabor agradable y no precisando dieta es MARAVILLOSO para combatir gastralgias; gastritis; dispepsias; agua de boca; ardores; vómitos; acidez; digestiones difíciles; pesadéz; dolores; ardores; flatulencia; calambres; úlcera etc. etc. y más del 80 % encuentran tal alivio desde la 1.ª dosis que digieren perfectamente todos los alimentos sin el menor dolor ni pesadéz. El éxito es tan seguro que se devuelve el importe al paciente que a la primera caja no encuentre mejoría. Caja 7,50 en las buenas farmacias. Va correo. DEPOSITOS EN LAS SIGUIENTES: ALICANTE, Aznar.—ALMERIA, Bujanda.—BARCELONA, Pon. Pasaje del Crédito, 4.—BILBAO, Rincón.—BURGOS, Escolar.—CADIZ, Martínez de la Peña.—CORUNA, Brañas.—GRANADA, Pujazon.—HUELVA, Figueroa.—MADRID, Sucrores Moreno Miguel, Arenal, 2.—MALAGA, farmacia Central.—PAMPLONA, Iribarren.—SAN SEBASTIAN, Usabiaga.—SAN PEDRO, Salgado.—TOLEDO, Santos.—VALENCIA, Baeza.—VALDOLIBO, Llorente.—VITORIA, Zulueta.—ZARAGOZA, Bueno.—MURCIA, R. Morales, Alameda de Colon, 8.—HUESCA, Omo.—LOGROÑO, Abad.—SEVILLA, Jimenez.—TARRAGONA, Cuchi.

RUBINAT-LLORACH

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes. Constipación pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago e intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos. Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco y Farmacia-Droguería de Marquina, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

CONSULTORIO COMERCIAL

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose a este Centro, único fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que a su vez servirá a cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa y comercial, sometida a su dirección, reglamentando éstas legalmente, al alcance de toda inteligencia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana a 1 de la tarde. La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.—Madrid, San Lorenzo, 5, 2.º izquierda.

En todas las Farmacias, Parfumerías y Peluquerías

VELOUTINE

Preparado al Hissento por CH. FAY, Parfumeur PARIS—9, Rue de la Paix, 9—PARIS

INYECCION DE GRIMAULT Y C.ª

AL MÁTICO

Exclusivamente preparada con las hojas del Mático del Perú, ha adquirido esta inyección en algunos años una reputación universal. Cura en poco tiempo los derrames los mas tenaces.

Varios medicamentos de la acreditada casa GRIMAULT Y C.ª son objeto de imitaciones o falsificaciones: el público se preservará de tan peligrosas alteraciones exigiendo sobre cada frasco, la marca de fábrica, la firma GRIMAULT Y C.ª y el sello del gobierno francés.

Depósito en París, casa GRIMAULT Y C.ª, 8, r. Vivienne y en las principales Boticas y Droguerías.

L'UNION

COMPañIA FRANCESA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Fundada en 1828

Reconocida en España por Real orden.

Estado de la situación en 31 de Diciembre de 1892

Exclusivamente para el ramo de incendios.

Table with financial data: Capital 10,000,000 Francos, Reservas 7,650,000, Primas en cartera 69,244,813, Total de garantías 86,894,813, Sinistros pagados en 31 de Diciembre de 1892, pesetas 176,000,000.

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo, la explosión del vapor y dinamita, toda clase de propiedades muebles e inmuebles, así como la pérdida de alquileres por incendio. Los 63 años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Navarra a cargo de D. Pedro Riezu, calle Nueva, número 20 piso 3.º, Pamplona.

LA CATALANA

Seguros contra incendios a prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excm. Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, calle de Zapatería, núm. 35 2.º donde se admiten seguros a prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastarena y Egúizquiza.

CHOCOLATES Y CAFES

DE LA

COMPañIA COLONIAL

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito geneneral, calle Mayor, 18 y 20.—MADRID.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser. Venta a plazos y al contado

TODOS LOS SISTEMAS.

TEORNERIAS, N.º 36.

PAMPLONA.

Único almacén donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido primeros los Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de París de 1889.—FERMIN ARDANAZ.

EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO MAGNESIA FORMIGUERA

ATEMPERANTE + DIGESTIVA + ANTIBILIOSA + LAXANTE. Cura las acedias, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocondría y evita las digestiones difíciles.

Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.

Al por mayor, E. FORMIGUERA Y C.ª Tallers, 22.—BARCELONA

Depósitos: Farmacias de Blasco, Iribarren, Marquina, Irurita, Mercader y Negrilos.

L. LEGRAND JABON-ORIZA

Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas. El mejor y mas suave de todos los jabones de tocador (dice el Dr. O. RAVEL); indispensable para conservar al cutis su flexibilidad y dulzura.

CREMA-ORIZA para blanquear, suavizar y refrescar el cutis. ORIZA-LACTE contra las pecas y las arrugas.

AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y POMADA CON BALSAMO DE CORTIN. Preparaciones segun las fórmulas del Dr. GHOMEL para el aseo de la cabeza, regenerar los cabellos, impedir su caída y hacerlos crecer en muy poco tiempo. En casa de los principales peluqueros y perfumistas de España y Francia.